



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 7 Απριλίου 2020
(OR. en)

7170/20

Διοργανικός φάκελος:
2020/0055 (APP)

FIN 197
CADREFIN 59

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ, Ευρατόμ) 2020/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

**για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013
για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020
όσον αφορά το πεδίο εφαρμογής του συνολικού περιθωρίου για αναλήψεις υποχρεώσεων**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 312,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 106α,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με ειδική νομοθετική διαδικασία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η έξαρση της νόσου COVID-19 και η συναφής κρίση στον τομέα της δημόσιας υγείας και της οικονομίας, που απαιτούν τη λήψη έκτακτων μέτρων, έχουν ασκήσει μεγάλη πίεση στους διαθέσιμους χρηματοδοτικούς πόρους εντός και εκτός των ανώτατων ορίων του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (ΠΔΠ).
- (2) Προκειμένου η Ένωση να είναι σε θέση να χρηματοδοτήσει την κατάλληλη αντιμετώπιση της έξαρσης της νόσου COVID-19 και της συναφούς κρίσης στους τομείς της δημόσιας υγείας και της οικονομίας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2020/... του Συμβουλίου¹⁺, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί ο σκοπός για τον οποίο μπορούν να χρησιμοποιηθούν οι διαθέσιμες πιστώσεις στο πλαίσιο του συνολικού περιθωρίου για αναλήψεις υποχρεώσεων, στον βαθμό που αφορά την ανάπτυξη και την απασχόληση, ιδιαίτερα την απασχόληση των νέων, καθώς και τα μέτρα μετανάστευσης και ασφάλειας.
- (3) Ο παρών κανονισμός συνδέεται άμεσα με τη χρηματοδότηση που περιλαμβάνεται στον διορθωτικό προϋπολογισμό αριθ. 2 στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης για το 2020, στο πλαίσιο του οποίου κινητοποιείται το συνολικό περιθώριο για αναλήψεις υποχρεώσεων για τη χρηματοδότηση μέτρων στις συνθήκες έξαρσης της νόσου COVID 19. Για να εξασφαλιστεί πλήρης συνοχή με τον εν λόγω διορθωτικό προϋπολογισμό, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμόζεται από την ημερομηνία της έκδοσής του.

¹ Κανονισμός (ΕΕ) 2020/... του Συμβουλίου της ... για την ενεργοποίηση της στήριξης έκτακτης ανάγκης βάσει του κανονισμού (ΕΕ) 2016/369, και για την τροποποίηση των διατάξεών του όσον αφορά την έξαρση της νόσου COVID-19 (ΕΕ L , , σ.).

⁺ ΕΕ: να εισαχθεί ο αριθμός, η ημερομηνία και να συμπληρωθεί η αναφορά ΕΕ του κανονισμού που περιέχεται στο έγγραφο ST 7169/2020.

- (4) Το άρθρο 135 παράγραφος 2 της συμφωνίας για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας («συμφωνία αποχώρησης»)¹ προβλέπει ότι οι τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου² που θεσπίζονται την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας αποχώρησης ή έπειτα από αυτήν δεν εφαρμόζονται στο Ηνωμένο Βασίλειο στον βαθμό που οι εν λόγω τροποποιήσεις επηρεάζουν τις δημοσιονομικές υποχρεώσεις του Ηνωμένου Βασιλείου. Οι τροποποιήσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό περιορίζονται στην αλλαγή του σκοπού της χρήσης του συνολικού περιθωρίου για αναλήψεις υποχρεώσεων και δεν αυξάνουν τις δημοσιονομικές υποχρεώσεις. Επομένως, είναι σκόπιμο να διευκρινιστεί ότι, για τους σκοπούς του άρθρου 135 παράγραφος 2 της συμφωνίας αποχώρησης, οι τροποποιήσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό δεν επηρεάζουν τις οικονομικές υποχρεώσεις του Ηνωμένου Βασιλείου και, ως εκ τούτου, εφαρμόζονται στο Ηνωμένο Βασίλειο.

¹ ΕΕ L 29 της 31.1.2020, σ. 7.

² Κανονισμός (ΕΕ, Euratom) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020 (ΕΕ L 347, 20.12.2013, σ. 884).

- (5) Έχοντας υπόψη την έξαρση της νόσου COVID 19 και της ανάγκης να προβλεφθεί επείγοντως χρηματοδότηση για να καταστεί δυνατή η δέουσα αντίδραση, κρίθηκε σκόπιμο να προβλεφθεί παρέκκλιση από την προθεσμία των οκτώ εβδομάδων που προβλέπεται στο άρθρο 4 του πρωτοκόλλου αριθ. 1 σχετικά με τον ρόλο των εθνικών κοινοβουλίων στην Ευρωπαϊκή Ένωση, που επισυνάπτεται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στη Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας.
- (6) Επομένως, ο κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 τροποποιείται ως εξής:

- 1) στο άρθρο 3 παράγραφος 2 η δεύτερη περίοδος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «Οι πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων μπορούν να εγγραφούν στον προϋπολογισμό επιπλέον των ανώτατων ορίων των σχετικών τομέων που ορίζονται στο ΠΔΠ, εφόσον είναι απαραίτητο να χρησιμοποιηθούν οι πόροι από το αποθεματικό επείγουσας βοήθειας, το Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τον μηχανισμό ευελιξίας, το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, το περιθώριο για απρόβλεπτες ανάγκες, την ιδιαίτερη ευελιξία για την αντιμετώπιση της ανεργίας των νέων και την ενίσχυση της έρευνας και το συνολικό περιθώριο για αναλήψεις υποχρεώσεων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 του Συμβουλίου*, τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1309/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου**, και τη διοργανική συμφωνία για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση***.

* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 2002, για την ίδρυση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 311 της 14.11.2002, σ. 3).

** Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1309/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (2014-2020) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 855).

*** Διοργανική συμφωνία, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (ΕΕ C 373 της 20.12.2013, σ. 1).»

2) το άρθρο 14 τροποποιείται ως εξής:

α) ο τίτλος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Συνολικό περιθώριο για αναλήψεις υποχρεώσεων»,

β) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα περιθώρια που παραμένουν διαθέσιμα κάτω από τα ανώτατα όρια του ΠΔΠ για πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων συνιστούν συνολικό περιθώριο για αναλήψεις υποχρεώσεων, διαθέσιμο πάνω από τα ανώτατα όρια που καθορίζονται στο ΠΔΠ για τα έτη 2016 έως 2020.».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την ημερομηνία έκδοσής του.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος
